



## CHAPITRE 192

## CHAPTER 192

Loi autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à admettre Michel Boissinot à l'exercice de la chirurgie dentaire dans la province de Québec

An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Michel Boissinot to the practice of dental surgery in the Province of Quebec

[Sanctionnée le 15 décembre 1955]

[Assented to, the 15th of December, 1955]

Préambule.

**A**TTENDU que Michel Boissinot, de la cité de Québec, a, par sa pétition, représenté:

Qu'il est majeur et citoyen canadien de naissance;

Qu'il est étudiant de quatrième année à la faculté de chirurgie dentaire de l'Université McGill, à Montréal;

Qu'il a fait ses études classiques au Collège Saint-Charles Garnier durant les années 1941 à 1950 où il a passé avec succès les examens du baccalauréat de rhétorique;

Que ses études classiques ont été interrompues à plusieurs reprises par suite de maladies graves qui ont nécessité de nombreuses périodes de repos;

Qu'il a fait une année complète d'études pré médicales et une autre année complète de chimie organique à l'Université Laval, ces études ayant été couronnées de succès;

Qu'il a commencé à suivre les cours de la faculté de chirurgie dentaire à l'Université McGill en 1952, qu'il les a suivis assidûment jusqu'à maintenant et que les résultats obtenus aux examens de l'Université McGill ont été excellents;

Que, pour lui éviter un grave préjudice, le pétitionnaire demande l'adoption d'une loi autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à l'admettre aux examens d'admission

**W**HEREAS Michel Boissinot, of the city of Quebec, has, by his petition, represented:

That he is of full age and a Canadian citizen by birth;

That he is a student in the fourth year at the Dental Faculty of McGill University, in Montreal;

That he pursued his classical studies at St. Charles Garnier College during the years 1941 to 1950, where he passed the examinations for the "baccalauréat de rhétorique";

That his classical studies were on several occasions interrupted on account of serious illnesses which necessitated numerous periods of rest;

That he completed one year of pre-medical studies and another full year in organic chemistry, at Laval University, and was successful in each;

That he began to attend the courses of the Dental Faculty at McGill University in 1952, and has followed them assiduously until now and the results obtained at the examinations of McGill University were excellent;

That, in order to spare him serious prejudice, the petitioner prays for the passing of an act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to allow him to take the exami-

Preamble.

à l'exercice de la chirurgie dentaire et à lui remettre sa licence à la fin de ses études universitaires;

Que le Bureau provincial de chirurgie dentaire a donné son assentiment, par résolution en date du 22 septembre 1955 à la présentation d'une loi autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à assesser ses examens et à lui remettre sa licence à la fin de ses études universitaires;

Attendu qu'il est à propos d'accéder à la demande contenue dans la présente pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Admission  
autorisée.

**1.** Le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec est autorisé à admettre Michel Boissinot, de la cité de Québec, aux examens d'admission à l'exercice de la chirurgie dentaire, à assesser lesdits examens et, sur présentation de son diplôme de docteur en chirurgie dentaire de l'Université McGill, à lui remettre sa licence et à l'admettre ainsi à l'exercice de la chirurgie dentaire et au nombre de ses membres, tout comme si ledit Michel Boissinot avait été légalement admis à l'étude de la chirurgie dentaire et nonobstant toute disposition législative incompatible.

Entrée en  
vigueur.

**2.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

nations for admission to the practice of dental surgery, and to grant him his license at the conclusion of his university studies;

That the Provincial Board of Dental Surgery, by a resolution dated September 22nd, 1955, has consented to the passing of act authorizing the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to assess his examinations and grant him his license at the conclusion of his university studies;

Whereas it is expedient to grant the prayer contained in such petition;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** The College of Dental Surgeons of the Province of Quebec is authorized to admit Michel Boissinot, of the city of Quebec, to the examinations for admission to the practice of dental surgery, to assess the said examinations and, upon presentation of his doctorate in dental surgery from McGill University, to grant him his license and so admit him to the practice of dental surgery and to membership in the College, as if the said Michel Boissinot had been legally admitted to the study of dental surgery and notwithstanding any inconsistent legislative provision.

Admission  
author-  
ized.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming  
into force.